



Kerapoxy[®] CQ

**Premium
Supérieur
Superior**

**Epoxy Grout and
Mortar with
Color-Coated Quartz**

**Coulis et mortier
époxyde avec quartz
enduit de couleur**

**Lechada y mortero
epoxi con cuarzo
recubierto de color**



E For the most current product data and **BEST-BACKEDSM** warranty information, visit www.mapei.com.

DESCRIPTION: *Kerapoxy CQ* is a two-component, 100%-solids, epoxy grout and mortar that is nonsagging/nonslumping in joints up to 3/8" (10 mm) in width, water-cleanable and easy to apply. Easy to maintain, *Kerapoxy CQ* will clean to the original color and contains BioBlock[®] technology to help protect against mold and mildew.

PRODUCT APPLICATION: See the Installation Guide.

F Pour les renseignements les plus récents sur les données du produit et la garantie **BEST-BACKED^{MS}**, consulter le www.mapei.com.

DESCRIPTION : *Kerapoxy CQ* est un coulis et mortier époxyde amélioré, à deux composants et à 100 % de solides qui résiste au glissement pour les joints jusqu'à 10 mm (3/8") de largeur. De plus, il se nettoie à l'eau et est facile à appliquer. *Kerapoxy CQ* est facile d'entretien, conserve sa couleur originale et intègre la technologie BioBlock[®] pour aider à le protéger de la moisissure et des champignons.

APPLICATION DU PRODUIT : Voir le guide d'installation.

S Para los datos del producto más actuales y la información de la garantía **BEST-BACKEDSM**, visite www.mapei.com.

DESCRIPCION: *Kerapoxy CQ* es una lechada y mortero epoxi de 100% sólidos y de dos componentes, que no se desliza ni se desmorona en las juntas de hasta 10 mm (3/8 de pulgada) de ancho, se limpia con agua y es fácil de usar. Además, es fácil mantener; *Kerapoxy CQ* se puede limpiar conservando el color original y contiene la tecnología BioBlock[®] que lo ayudan a estar protegido contra los hongos y el moho.

APLICACION DEL PRODUCTO: Consulte la Guía de instalación.

E For the most current product data and BEST-BACKEDSM warranty information, visit www.mapei.com.

Kerapoxy CQ does not contribute to efflorescence and has excellent resistance to chemicals, staining, alkalinity, chlorine, cracking and color deterioration. Because *Kerapoxy CQ* is impervious, this ensures that spills stay at the surface level for easier maintenance. In addition, this product does not require sealing.

Because *Kerapoxy CQ* is different than cement-based grouts, this installation guide has been prepared, to help ensure that your application goes smoothly. If you have questions, please contact MAPEI's Technical Services Department.

UNIT SELECTION

The pot life of *Kerapoxy CQ* at normal room temperature is about 45 to 60 minutes. It is important to choose the unit size that can be applied and cleaned up within this timeframe.

TOOLS CHECK LIST

- A dense rubber float made specifically for epoxy grouting. The float must have a hard, sharp rubber edge. *Kerapoxy CQ* is heavier than cement-based grout, and a hard rubber float is better suited for applying and removing excess epoxy grout, leaving less film compared to traditional floats. See your MAPEI distributor for these specific floats.
- White nylon scrubpads, which are mandatory for the first stage of grout cleanup
- Cellulose sponges, for material pickup and for smoothing out the joint. Use at least 1 sponge for every 1 U.S. gal. (3.79 L) of grout
- Rubber gloves and other protective equipment, which will minimize the risk of skin contact
- A margin trowel for mixing the 1-U.S.-qt. (946-mL) unit and for scraping the inner sides of every container
- A power mixer and paddle for mixing 1-U.S.-gal. (3.79-L) and 2-U.S.-gal. (7.57-L) units
- An ample supply of clean water and empty pails
- A dustpan (optional) for picking up cleaning residue
- White short-nap terry cloth towels (optional), if the towel-drag method is used for cleaning

PERSONAL PROTECTION

- As with most construction chemicals, during cleaning avoid direct contact of epoxy and residue with skin and eyes.
- Wear safety glasses, protective clothing, and good-quality neoprene or natural-rubber gloves. Do not wear synthetic household gloves or surgical gloves, as they provide little protection.

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

- The temperature of the tile must be between 60°F and 90°F (16°C and 32°C) when spreading grout. The temperature should be maintained at that level until *Kerapoxy CQ* has hardened sufficiently (in 72 hours).
- Working outside of the recommended temperature window will cause application difficulties. If temperatures are too cold, the material will become stiff, making application difficult. If temperatures are too hot, working time will be dramatically shortened and cleanup will be difficult.
- Before grouting, ensure that the tile surface is clean and free from dirt, residue and excess setting materials. Leave 2/3 of the joint open for grout.
- Yellowing may occur over time when *Kerapoxy CQ* is used for conditions exposed to direct sunlight.

MIXING

- *Kerapoxy CQ* can be used for both horizontal and vertical applications; no other additives are necessary.
 - Part A contains the epoxy resin pre-blended with the colored aggregate. Part B is the hardener.
 - Always mix full units of Parts A & B together. Do not mix partial units; doing so may cause curing difficulties and will affect overall performance of product.
 - For 1-quart (946-mL) units, a margin trowel is best suited for mixing. For larger units, a mechanical mixer is recommended. For the 2-gallon (7.57-L) units, use both bottles of Part B that are included in the kit.
1. Once the surface is clean, completely remove all material from the Part B container into the Part A (paste). To improve flowability and texture, using a margin trowel, thoroughly scrape all of the material completely out of the Part B container. Do not add other materials to this mixture.
 2. Begin mixing the combined materials. Use a slow-speed mixer (at about 300 rpm) for one minute, or manually mix smaller units with a margin trowel.
 3. Avoid prolonged mixing, which will trap air and shorten the pot life.
 4. Thoroughly blend until a homogenous, consistent color is obtained. Scrape the edges of the mixing container at least once during mixing. An un-reacted mix will cause curing difficulties.
 5. Wash tools immediately with water before epoxy hardens. *Kerapoxy CQ* is extremely difficult to remove once cured.
 6. Do not place the lid on the container after the material has been mixed.

APPLICATION

1. Pre-moisten the tile with a damp sponge before spreading *Kerapoxy CQ*. It will clean, cool and fill any micro-pores in the surface, allowing easier application and cleanup.
2. Remove mixed product from the container and place it in small piles. (If grouting a wall, place on kraft paper laid on the floor.) *Kerapoxy CQ* is a thermosetting product, so it sets up faster in a container or in a large mass.
3. Using the rubber grout float, spread the material into the joints. Pack the joints full of grout (Figure 1).
4. On floors, work within arm's reach from one side to the other. On walls, work upward from the bottom.
5. Once joints are filled, thoroughly remove excess *Kerapoxy CQ* from the face of the tile before it loses its plasticity or begins to set. This is easily accomplished by holding the rubber float at a 90-degree angle to the tile and dragging the float across the tile diagonal to the grout lines, leaving as little epoxy grout on the tile surface as possible (Figure 2).

CLEANING

- Whereas cement-based grouts require little water during cleanup, use lots of water to clean up *Kerapoxy CQ* and change the rinse water frequently.
- For vertical cleanup (Figure 3), fill a spray bottle with water and use this as the water source. Take care to protect adjacent tile from residue.
- Protective clothing is recommended to keep rinse water from rolling off the installer's gloves and onto their arms. Place something absorbent on an adjacent horizontal surface to protect it from cleaning residues. It will save in cleanup time afterward.
- Cleaning should be done in 4 steps:

Step 1: Using the white nylon scrubpad, lightly scrub the grouted surface in a circular pattern over the surface. Also pass the scrubpad lightly over the joint to work the grout down to the desired height level and smoothness. This is the most critical stage for loosening the epoxy from the surface (Figure 4).

Step 2: The rubber float can now be used as a squeegee to collect the *Kerapoxy CQ* water slurry into a dustpan.

Step 3: Using a cellulose sponge or a soaking-wet short-nap terry cloth towel, pull the sponge/towel over the surface, which will pick up most of the remaining residue without pulling grout out of the joints. When using the towel method, a sponge may be necessary to perform any localized wipedowns and/or tooling of joints (Figure 5).

Step 4: Within 15 to 20 minutes – for best results – perform a final wash (Figure 6). To aid in the cleaning process, 1 U.S. oz. (29.6 mL) of a clear dishwashing soap may be added (if needed) to a 3-U.S.-gal. (11.4-L) pail of clean water. Next, use a clean white scrubpad to loosen any remaining residue left on the tile from the first wash. Then follow the same cleaning process as referenced in the section above. Depending on the type of tile and the cleanliness of the rinse water, a film may be noticeable. If this is the case, wash the entire surface again within 24 hours of the installation, following the above instructions for the cleaning removal process. Do not leave excess water on the tile or grout surface after the cleaning process.

KERAPOXY CQ PROTECTION

- Do not allow any activity in the area that will cause dirt or debris to become embedded in the grout joint as it is curing.
- Once the grout has set enough to walk on, protect from construction debris for at least 72 hours after installation. Cardboard, plywood or kraft paper can be used for protection. Do not cover the installation using plastic.
- Wait at least 3 days before checking hardness.
- The optimum curing temperature is 73°F (23°C). Cooler temperatures may require extended protection times.
- Do not disturb grout or walk over installed tiles for at least 24 hours after setting. Do not allow heavy traffic over installed tiles for at least 48 hours after setting.
- Allow 10 to 14 days of curing time at 73°F (23°C) before water immersion or exposure to chemicals.
- Because temporary heaters (propane, natural gas, etc.) will yellow epoxy, refrain from using such heaters or properly vent all exhaust.



E For the most current product data and BEST-BACKEDSM warranty information, visit www.mapei.com.

DESCRIPTION

Kerapoxy CQ is a two-component, 100%-solids, epoxy grout and mortar that is nonsagging/nonslumping in joints up to 3/8" (10 mm) in width, water-cleanable and easy to apply. *Kerapoxy CQ* uses a proprietary aggregate to achieve its durable color, making it excellent for countertops, high-traffic areas, and areas needing stain and chemical resistance. Easy to maintain, *Kerapoxy CQ* will clean to the original color and contains BioBlock® technology to help protect against mold and mildew.

WHERE TO USE

For use as a grout

- For grouting most ceramic, porcelain and quarry tiles; acid-resistant floor brick; pavers; and natural-stone tile*
- For grouting interior residential and commercial floor/wall applications
- For grouting exterior residential and commercial floor applications (contact MAPEI's Technical Services Department)
- For industrial, commercial and institutional installations with high-strength, chemical-resistant and nonsagging grout requirements, see the Chemical Resistance chart on the Technical Data Sheet. For extreme industrial or commercial applications such as dairies, breweries and high-volume food kitchens, *Kerapoxy IEG CQ* is recommended.
- For heavy traffic areas such as subway stations, shopping malls and airport terminal buildings
- For areas requiring stain-resistant grout such as countertops and vanities

For use as a mortar

- For setting most ceramic, porcelain and quarry tiles, acid-resistant floor brick, pavers and natural-stone tile*
- For the installation of moisture-sensitive natural stone and their agglomerates. When setting light-colored marble, which can be stained by epoxy, use white *Granirapid*®, white *Ultraflex*® RS, white *Ultracontact*™ RS or white *Ultraflex LFT*™ *Rapid*.*
- For interior/exterior residential and commercial wall, floor and countertop installations
- For installations in areas subject to high water use or submerged conditions (such as gang showers, pools, spas and fountains)
- For industrial, commercial and institutional installations requiring chemical resistance, contact MAPEI's Technical Services Department.

Note: Contact MAPEI's Technical Services Department for additional information regarding applications.

* *Marble, granite and slate are products of nature made from a vast combination of minerals and chemicals that may cause the material to behave or react in a manner beyond our control. Likewise, we do not have control over any of the materials and process used in the manufacturing of agglomerates. Therefore, determine the suitability of all the materials before proceeding with the installation. To ensure desired results, a mockup installation is required before the actual installation.*

LIMITATIONS

For use as a grout

- Joint width should be between 1/16" and 3/8" (1.5 and 10 mm).
- Do not use for grouting white or translucent marble.
- Do not use in areas subject to excessive heat. Once cured, *Kerapoxy CQ* will resist temperatures up to 212°F (100°C). Keep steam-cleaning wands 6" to 12" (15 to 30 cm) above the tile surface.
- When used as a grout on exterior installations, color variations may occur over time, especially with lighter shades due to ultraviolet rays or environmental contaminants.

Note: Some types of glazed ceramic tiles, marble and granite as well as marble agglomerates can be permanently stained, scratched, dulled or damaged when grouted with sanded and epoxy grout formulas. Take all the necessary precautions to ensure that the marble, granite or tiles are compatible with colored grouts. To determine the suitability of the product with colored and/or sanded grouts, check the tile or marble manufacturer's literature and test grout on a separate sample area before grouting.

For use as a mortar

- Do not install over substrates containing asbestos.
- Do not exceed 1/4" (6 mm) in epoxy mortar thickness under the tile.
- Do not apply over particleboard, presswood, oriented strand board (OSB), Masonite, chipboard, Lauan, gypsum floor-patching compounds or similar dimensionally unstable substrates.
- Do not use for setting white or translucent marble.
- Do not install over peel-and-stick crack-isolation membranes or cutback adhesive residue.

F Pour les renseignements les plus récents sur les données du produit et la garantie BEST-BACKED^{MS}, consulter le www.mapei.com.

Kerapoxy CQ ne contribue pas à l'efflorescence et présente une excellente résistance aux produits chimiques, aux taches, à l'alcalinité, au chlore, à la fissuration et à la détérioration de la couleur. *Kerapoxy CQ* est également imperméable, ce qui permet aux liquides de demeurer en surface, pour un nettoyage plus facile. De plus, ce produit ne nécessite aucun scellant.

Kerapoxy CQ diffère des coulis cimentaires; ce guide d'installation a donc été conçu pour assurer le bon déroulement de votre application. Pour toutes questions, veuillez contacter le service technique de MAPEI.

SÉLECTION DU FORMAT

La durée de vie du *Kerapoxy CQ* est d'environ 45 à 60 minutes à température ambiante normale. Il est important de choisir le format d'emballage correspondant à la quantité de produit qui peut être appliquée et nettoyée dans ce délai.

LISTE DE VÉRIFICATION DES OUTILS

- Aplatissoir de caoutchouc rigide conçu spécialement pour le jointoiment époxyde. L'aplanissoir doit avoir une arête de caoutchouc rigide et vive. *Kerapoxy CQ* est plus dense que les coulis cimentaires, l'utilisation d'un aplanissoir de caoutchouc rigide convient davantage pour appliquer et enlever l'excès de coulis époxyde, laissant ainsi moins de résidus que les aplanissoirs traditionnels. Consulter votre distributeur MAPEI pour des informations concernant ce type d'aplanissoir.
- Tampons à recurer de nylon blanc, lesquels sont nécessaires lors de la première étape de nettoyage du coulis.
- Éponges en cellulose, pour nettoyer l'excès de produit et lisser les joints. Employer au moins 1 éponge pour chaque 3,79 L (1 gal US) de coulis.
- Gants de caoutchouc et autre équipement de protection, afin de réduire les risques de contact avec la peau.
- Truelle carrée pour mélanger le format de 946 ml (1 qt US) et racler le produit sur la paroi des contenants.
- Mélangeur électrique muni d'une palette, pour mélanger des formats de 3,79 L (1 gal US) et de 7,57 L (2 gal US).
- Eau propre et seaux vides en grande quantité
- Un porte-pousière (facultatif), pour ramasser les résidus de nettoyage.
- Serviettes en tissu éponge à poils courts (facultatif), pour la méthode de nettoyage à la serviette.

PROTECTION INDIVIDUELLE

- Comme avec la plupart des produits chimiques pour la construction, éviter le contact direct de l'époxy avec la peau et les yeux lors du nettoyage.
- Porter des lunettes de sécurité, des vêtements de protection ainsi que des gants de caoutchouc ou de néoprène de bonne qualité. Ne pas porter de gants de ménage synthétiques ou de gants chirurgicaux, car ceux-ci offrent une protection insuffisante.

CONDITIONS AMBIANTES

- La température des carreaux doit se situer entre 16 °C et 32 °C (60 °F et 90 °F) lors du jointoiment. La température doit demeurer dans cette plage jusqu'à ce que *Kerapoxy CQ* ait suffisamment durci (soit 72 heures).
- Le fait de jointoyer en dehors de la plage de températures recommandées entraînera des difficultés lors de l'application. Si la température est trop froide, le matériau se raffermira, rendant l'application plus difficile. Si la température est trop chaude, le temps d'emploi diminuera considérablement, rendant le nettoyage difficile.
- Avant de jointoyer, s'assurer que la surface des carreaux est propre et exempte de poussière, de résidus et de matériaux de pose excédentaires. Laisser libres les 2/3 du joint en prévision du jointoiment.
- Un jaunissement peut se produire au fil du temps lorsque *Kerapoxy CQ* est utilisé pour des applications exposées à la lumière directe du soleil.

MÉLANGE

- *Kerapoxy CQ* peut être employé pour les applications verticales et horizontales; aucun autre additif n'est requis.
 - La partie A contient la résine époxyde prémélangée avec l'agrégat coloré. La partie B contient le durcisseur.
 - Toujours mélanger le contenu des parties A et B en entier. Ne pas mélanger les contenus en partie, car cela pourrait affecter le durcissement et la performance globale du produit.
 - Pour les formats de 946 ml (1 qt US), mélanger avec une truelle carrée. Pour les formats plus grands, il est recommandé d'utiliser un mélangeur. Pour les unités de 2 gallons (7,57 L), utilisez les deux bouteilles de la partie B incluses dans le kit.
1. Une fois la surface propre, transférer tout le contenu de la partie B dans le contenant de la partie A (pâte). Pour une fluidité et une texture optimale, bien racler les parois du contenant de la partie B avec une truelle carrée. N'ajouter aucun autre matériau à ce mélange.
 2. Une fois les matériaux combinés, les mélanger pendant une minute au moyen d'un mélangeur à basse vitesse (environ 300 tr/min), ou manuellement à l'aide d'une truelle carrée dans le cas des petits formats.
 3. Éviter de mélanger trop longtemps, car cela pourrait emprisonner de l'air et réduire la durée de vie du mélange.
 4. Mélanger à fond jusqu'à l'obtention d'une couleur uniforme et homogène. Racler les parois du contenant au moins une fois pendant le mélange. Un mélange n'ayant pas réagi adéquatement entraînera des problèmes lors du durcissement.
 5. Nettoyer immédiatement tous les outils à l'eau avant que l'époxy ne durcisse. *Kerapoxy CQ* est extrêmement difficile à enlever une fois durci.
 6. Ne pas remettre le couvercle sur le contenant une fois le matériau mélangé.

APPLICATION

1. Humidifier les carreaux avec une éponge humide avant d'appliquer *Kerapoxy CQ*. Cette étape sert à nettoyer, refroidir et remplir les micros pores de la surface afin de faciliter l'application et le nettoyage.
2. Retirer le produit mélangé du contenant et le disposer en petites piles. (Pour le jointoiment d'un mur, placer le produit sur du papier kraft posé au sol.) *Kerapoxy CQ* est un produit thermodurcissable, il durcit donc plus rapidement dans un contenant ou en volume important.
3. Au moyen de l'aplanissoir de caoutchouc, étendre le matériau dans les joints. Bien tasser le coulis dans les joints (Figure 1).
4. Sur le sol, appliquer le coulis d'un côté à l'autre, à portée de bras. Sur le mur, appliquer le coulis du bas vers le haut.
5. Une fois les joints remplis, enlever tout excès de coulis sur la surface des carreaux avant que *Kerapoxy CQ* ne commence à durcir ou à perdre sa plasticité. Pour ce faire, il suffit de tenir l'aplanissoir de caoutchouc à un angle de 90 degrés par rapport à la surface des carreaux et de le glisser diagonalement aux joints, en laissant le moins de coulis époxyde possible sur la surface des carreaux (Figure 2).

NETTOYAGE

- Les coulis cimentaires requièrent peu d'eau pour le nettoyage; inversement, le nettoyage *Kerapoxy CQ* nécessite beaucoup d'eau et un changement fréquent de l'eau de rinçage.
- Pour le nettoyage des surfaces verticales (Figure 3), humidifier la surface au moyen d'un vaporisateur rempli d'eau. Prendre soin de protéger les carreaux adjacents des résidus de coulis.
- Il est recommandé de porter des vêtements de protection longs pour empêcher l'eau de glisser sur les bras et d'entrer en contact avec la peau. Protéger les surfaces adjacentes des résidus de nettoyage au moyen d'un matériau absorbant. Cela réduira le temps de nettoyage par la suite.
- Le nettoyage doit avoir lieu en 4 étapes :

Étape 1 : Au moyen d'un tampon à récurer en nylon blanc, frotter légèrement la surface jointoyée avec des mouvements circulaires. Utiliser également le tampon à récurer pour lisser le coulis et aplanir les joints jusqu'à la hauteur voulue. Il s'agit de l'étape la plus importante pour déloger l'époxy de la surface (Figure 4).

Étape 2 : L'aplanissoir de caoutchouc peut maintenant être utilisé comme raclette pour recueillir les résidus de *Kerapoxy CQ* et d'eau dans un porte-poussière.

Étape 3 : Glisser une éponge en cellulose ou une serviette en tissu éponge à poil court détrempée sur la surface; cette méthode permet d'enlever la plus grande partie des résidus, sans retirer le coulis dans les joints. La méthode de la serviette pourrait nécessiter l'emploi d'une éponge pour les nettoyages localisés ou le lissage des joints (Figure 5).

Étape 4 : Pour un résultat optimal, effectuer le nettoyage final dans les 15 à 20 minutes suivant l'application du coulis (Figure 6). Pour faciliter le nettoyage, il est possible d'ajouter 29,6 ml (1 oz US) de savon à vaisselle incolore à un seau de 11,4 L (3 gal US) d'eau propre. Utiliser ensuite un tampon à récurer blanc et propre pour déloger les résidus laissés sur les carreaux après le premier nettoyage. Puis, suivre la procédure de nettoyage décrite ci-dessus. Selon le type de carreaux et la propreté de l'eau de rinçage utilisée, une pellicule pourrait être visible. Le cas échéant, nettoyer de nouveau la surface dans les 24 heures suivant l'application, selon les directives ci-dessus. Ne pas laisser d'excès d'eau sur la surface du carreau ou du coulis après le processus de nettoyage.

PROTECTION DE KERAPOXY CQ

- Éviter à cet endroit les activités qui pourraient générer de la saleté ou des débris pouvant s'incruster dans les joints de coulis pendant le durcissement.
- Une fois que le coulis est suffisamment durci pour pouvoir marcher dessus, le protéger des débris de construction pendant au moins 72 heures après l'installation. Le carton, le contreplaqué ou le papier kraft peuvent être utilisés pour la protection. Ne pas couvrir l'installation avec du plastique.
- Attendre au moins 3 jours avant de vérifier le durcissement.
- La température de durcissement optimale est de 23 °C (73 °F). Par temps plus frais, protéger le carrelage plus longtemps.
- Éviter de marcher sur les carreaux installés ou de les déplacer pendant au moins 24 heures suivant la pose. Éviter la circulation intense pendant au moins 48 heures après la pose des carreaux.
- Laisser le coulis durcir pendant 10 à 14 jours à 23 °C (73 °F) avant l'immersion dans l'eau ou l'exposition aux produits chimiques.
- Les appareils de chauffage temporaires (propane, gaz naturel, etc.) jaunissant l'époxy, il est recommandé de ne pas les utiliser ou de bien ventiler tous les gaz d'échappement.



F Pour les renseignements les plus récents sur les données du produit et la garantie BEST-BACKED^{MS}, consulter le www.mapei.com.

DESCRIPTION

Kerapoxy CQ est un coulis et ciment-colle époxyde à deux composants et à 100 % de solides qui résiste au glissement et à l'affaissement pour les joints jusqu'à 10 mm (3/8") de largeur. De plus, il se nettoie à l'eau et est facile à appliquer. *Kerapoxy CQ* contient un agrégat exclusif procurant une couleur durable, ce qui en fait un produit excellent pour les comptoirs, les endroits soumis à une circulation intense et les endroits nécessitant une résistance aux taches et aux produits chimiques. *Kerapoxy CQ* est facile d'entretien, conserve sa couleur originale et intègre la technologie BioBlock[®] pour aider à le protéger de la moisissure et des champignons.

AIRES D'UTILISATION

Pour utiliser comme coulis

- Pour le jointoiement de la plupart des carreaux de céramique, de porcelaine et de grès cérame; de briques au sol résistantes à l'acide; de pavés; et de carreaux de pierre naturelle*
- Pour le jointoiement des sols/murs intérieurs, dans les applications résidentielles et commerciales
- Pour le jointoiement de sols extérieurs, dans les applications résidentielles et commerciales (consulter le service technique de MAPEI)
- Pour les installations industrielles, commerciales et institutionnelles où un coulis haute résistance capable de résister aux produits chimiques et au glissement est exigé, consulter le Tableau de résistance chimique sur la fiche technique du produit. Pour les applications industrielles ou commerciales extrêmes telles que les laiteries, les brasseries et les cuisines à haut volume, il est recommandé d'employer *Kerapoxy IEG CQ*.
- Pour les aires de circulation intense telles que les stations de métro, centres commerciaux et terminaux d'aéroports.
- Pour les endroits qui requièrent l'utilisation d'un coulis résistant aux taches, tels que les comptoirs et meubles-lavabos.

Pour utiliser comme mortier

- Pour installer la plupart des carreaux de céramique, porcelaine et grès; briques pour le sol résistantes à l'acide; pavés; et carreaux de pierre naturelle*
- Pour l'installation de la pierre naturelle sensible à l'humidité et de ses agglomérés. Pour la pose de marbre pâle, lequel peut être taché par l'époxy, utiliser *Granirapid*[®] blanc, *Ultraflex*[®] RS blanc, *Ultracontact*^{MC} RS blanc ou *Ultraflex LFT*^{MC} Rapid blanc.*
- Pour les murs, les sols, et les dessus de comptoirs résidentiels et commerciaux, intérieurs/extérieurs.
- Employer pour les installations immergées ou fréquemment exposées à l'eau (telles que piscines, spas, douches collectives et fontaines)
- Pour les installations industrielles, commerciales et institutionnelles nécessitant une résistance chimique, communiquer avec le Service technique de MAPEI.

Remarque : Pour de plus amples renseignements concernant l'application, communiquer avec le service technique de MAPEI.

** Le marbre, le granit et l'ardoise sont des matériaux naturels composés de minéraux et d'éléments chimiques très variés susceptibles d'engendrer des réactions imprévisibles sur lesquelles nous ne pouvons exercer aucun contrôle. D'autre part, le choix des matériaux et des procédés utilisés dans la fabrication des agglomérés est indépendant de notre volonté. Par conséquent, vérifier la compatibilité de tous les matériaux avant de procéder à l'installation. Pour s'assurer d'obtenir les résultats souhaités, il est nécessaire d'effectuer un essai sur une zone échantillon avant l'installation définitive.*

RESTRICTIONS

Pour utiliser comme coulis

- La largeur des joints doit se situer entre 1,5 et 10 mm (1/16" et 3/8").
- Ne pas utiliser pour le jointoiement de marbre blanc ou translucide.
- Ne pas utiliser dans les endroits exposés à la chaleur excessive. Une fois durci, *Kerapoxy CQ* résiste aux températures jusqu'à 100 °C (212 °F). Garder les tuyaux de nettoyage à la vapeur de 15 à 30 cm (6" à 12") au-dessus de la surface des carreaux.
- Lorsqu'il est utilisé comme coulis à l'extérieur, le produit peut subir des variations de couleur, particulièrement avec les teintes pâles, en raison des contaminants environnementaux et des rayons ultraviolets.

Remarque : Certains types de carreaux de céramique émaillée, le marbre, le granit ainsi que les agglomérés de marbre peuvent être tachés, égratignés, dépolis ou endommagés de façon permanente lorsqu'ils sont jointoyés avec certains coulis époxydes ou avec sable. Prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer la compatibilité du marbre, du granit ou des carreaux avec les coulis colorés. Pour déterminer la compatibilité du produit avec les coulis colorés et/ou avec sable, consulter la documentation du fabricant des carreaux ou du marbre et tester le coulis sur une zone échantillon distincte avant le jointoiement.

Pour utiliser comme mortier

- Ne pas appliquer sur les supports contenant de l'amiante.
- L'épaisseur du ciment-colle sous les carreaux ne doit pas excéder 6 mm (1/4").
- Ne pas appliquer sur les panneaux de particules orientées ou agglomérées; bois pressé, Masonite, Luan, composés de ragréage à base de gypse, ou autres supports dimensionnellement instables similaires.
- Ne pas employer pour la pose du marbre blanc ou translucide.
- Ne pas installer sur les membranes de pontage de fissures autocollantes ni sur les résidus de colle noire.

S Para los datos del producto más actuales y la información de la garantía BEST-BACKEDSM, visite www.mapei.com.

Kerapoxy CQ no contribuye a efflorescencias y tiene una excelente resistencia a químicos, a manchas, a la alcalinidad, al cloro, al agrietamiento y el deterioro del color. Puesto que *Kerapoxy CQ* es impermeable, esto asegura que las salpicaduras permanezcan en la superficie para un mantenimiento más fácil. Además, este producto no requiere sellado.

Dado que *Kerapoxy CQ* es diferente a las lechadas a base de cemento, esta guía de instalación ha sido preparada para ayudar a asegurar que su aplicación no tenga inconvenientes. Si tiene preguntas, por favor contacte al Departamento de servicios técnicos de MAPEI.

SELECCIÓN DE UNIDAD

La duración de la mezcla de *Kerapoxy CQ* a temperatura normal de la habitación es de 45 a 60 minutos. Es importante elegir el tamaño de la unidad que se puede aplicar y limpiar dentro de este marco de tiempo.

LISTA DE VERIFICACIÓN DE HERRAMIENTAS

- Una llana de caucho denso hecha específicamente para lechadas epoxi. La llana debe tener un borde de goma duro y afilado. *Kerapoxy CQ* es más pesado que la lechada a base de cemento y es mejor una llana de caucho duro para aplicar y remover el sobrante de lechada epoxi, dejando menos película en comparación con las llanas tradicionales. Consulte a su distribuidor de MAPEI para conocer estas llanas específicas.
- Estropajos de nylon blanco, que son obligatorios para la primera etapa de limpieza de lechada.
- Esponjas de celulosa, para recoger material y alisar la junta. Use al menos 1 esponja por cada 3,79 L (1 galón de EE.UU.) de lechada.
- Guantes de caucho y otros equipos de protección, que minimizarán el riesgo de contacto con la piel.
- Una llana para márgenes para mezclar la unidad de 946 mL (1 cuarto de EE.UU.) y para raspar los lados internos de cada contenedor
- Una mezcladora eléctrica y paleta de mezcla para mezclar unidades de 3,79 L (1 galón de EE.UU.) en 7,57 L (2 galones de EE.UU.)
- Un amplio suministro de agua limpia y baldes vacíos
- Un recogedor (opcional) para recoger los residuos de limpieza
- Toallas blancas de hilo corto (opcional), si usa el método de “arrastré de toalla” para limpiar.

PROTECCIÓN PERSONAL

- Como con la mayoría de químicos de construcción, durante la limpieza evite el contacto directo del epoxi y los residuos con la piel o los ojos.
- Use anteojos de seguridad, ropa de protección y guantes de neopreno o caucho natural de buena calidad. No use guantes sintéticos de uso doméstico o guantes quirúrgicos, porque estos proveen poca protección.

CONDICIONES AMBIENTALES

- La temperatura de la loseta debe estar entre 16°C y 32°C (60°F y 90°F) mientras se esparce la lechada. La temperatura debe mantenerse en ese nivel hasta que *Kerapoxy CQ* haya endurecido lo suficiente (en 72 horas).
- Trabajar fuera del margen de temperatura recomendada generará dificultades con la aplicación. Si las temperaturas son muy bajas, el material se endurecerá, dificultando así su aplicación. Si las temperaturas son muy altas, el tiempo de trabajo se reducirá dramáticamente y será difícil la limpieza.
- Antes de aplicar la lechada, asegúrese de que la superficie de la loseta esté limpia y libre de suciedad, residuos y sobrantes de material de instalación. Deje 2/3 de la junta abiertos para la lechada.
- Se puede presentar amarillamiento con el tiempo cuando *Kerapoxy CQ* se usa para condiciones expuestas a la exposición directa a la luz solar.

MEZCLA

- *Kerapoxy CQ* se puede usar para aplicaciones horizontales y verticales; no son necesarios otros aditivos.
 - La Parte A contiene la resina epoxi premezclada con el agregado de color. La parte B es el endurecedor.
 - Mezcle siempre unidades completas de las partes A y B. No mezcle unidades parciales; esto puede generar dificultades en el curado y afectará el desempeño general del producto.
 - Para unidades de 946 mL (1 cuarto de EE.UU.), una llana para márgenes es mejor apta para mezclar. Para unidades más grandes, se recomienda una mezcladora mecánica. Para las unidades de 7,57 L (2 galones), use ambas botellas de la Parte B incluidas en el kit.
1. Una vez la superficie está limpia, retire completamente todo el material del envase de la Parte B en la Parte A (pasta). Para mejorar la fluidez y la textura, use una llana para márgenes para raspar bien todo el material del envase de la Parte B. No añada otros materiales a esta mezcla.
 2. Comience a mezclar los materiales combinados. Use un mezclador de baja velocidad (a aproximadamente 300 rpm) durante un minuto, o mezcle manualmente unidades más pequeñas con una llana para márgenes.
 3. Evite mezclar por mucho tiempo, esto puede atrapar aire y reducir la duración de la mezcla.
 4. Mezcle bien hasta obtener un color homogéneo y consistente. Raspe los bordes del contenedor de mezcla al menos una vez durante la mezcla. Una mezcla sin reacción causará dificultades de curado.
 5. Lave las herramientas de inmediato con agua antes de que el epoxi se endurezca. *Kerapoxy CQ* es extremadamente difícil de remover cuando ya ha curado.
 6. No ponga la tapa sobre el recipiente después de mezclar el material.

APLICACIÓN

1. Humedezca previamente la loseta con una esponja mojada antes de esparcir el *Kerapoxy CQ*. Esto limpiará, enfriará y rellenará pequeños poros sobre la superficie, permitiendo una aplicación y limpieza más fácil.
2. Extraiga el producto mezclado del envase y distribúyalo en pequeños montones. (Si está enlechando un muro, ponga el producto en papel craft extendido sobre el piso). *Kerapoxy CQ* es un producto de fraguado por temperatura, por lo cual se seca más rápido al estar en un recipiente o en masa grande.
3. Usando la llana de caucho para lechada, esparza el material sobre las juntas. Rellene las juntas por completo con lechada (Figura 1).
4. En pisos, trabaje dentro del alcance del brazo de un lado a otro. Sobre muros, trabaje hacia arriba desde la parte inferior.
5. Cuando las juntas estén llenas, elimine por completo los excesos de *Kerapoxy CQ* de la superficie de las losetas antes de que pierda su plasticidad o comience a fraguar. Esto se logra fácilmente sosteniendo la espátula de caucho en un ángulo de 90 grados con respecto a la superficie de la loseta y arrastrando el exceso de lechada sobre la superficie de la loseta en diagonal a las líneas de lechada, dejando la menor cantidad posible de lechada epoxi sobre la superficie de la loseta (Figura 2).

LIMPIEZA

- Aunque las lechadas a base de cemento requieren poca agua durante la limpieza, use mucha agua para limpiar el *Kerapoxy CQ* y cambie a menudo el agua de enjuague.
- Para limpieza vertical (Figura 3), llene con agua una botella de spray y úsela como la fuente de agua. Asegúrese de proteger las losetas adyacentes de residuos.
- Se recomienda usar ropa de protección para evitar que el agua de enjuague escurra de los guantes del instalador y llegue a sus brazos. Ponga algo absorbente en una superficie horizontal para protegerla de los residuos de limpieza. Esto ahorrará tiempo de limpieza después.
- La limpieza debe hacerse en 4 pasos:

Paso 1: Usando la esponja de nylon blanca, refriegue la superficie enlechada usando un patrón de movimientos circulares sobre la superficie. Pase también la esponja con suavidad sobre la junta para presionar la lechada hacia abajo hasta obtener el nivel y la suavidad deseados. Esta es la etapa más crucial para retirar el epoxi de la superficie (Figura 4).

Paso 2: La llana de caucho se puede usar como espátula para recoger el agua de residuo de *Kerapoxy CQ*.

Paso 3: Usando una esponja de celulosa o una toalla de hilos cortos que esté bien empapada, arrastre la esponja/toalla sobre la superficie; esto recogerá la mayoría de los residuos restantes sin sacar la lechada de las juntas. Cuando use el método de toalla, puede ser necesario usar una esponja para realizar cualquier limpieza localizada y/o arreglo de juntas (Figura 5).

Paso 4: Para tener mejores resultados realice un lavado final dentro de 15 a 20 minutos (Figura 6). Para ayudar en el proceso de limpieza, puede añadir 29,6 mL (1 onza de EE.UU.) de jabón lava loza claro (si es necesario) a un cubo de 11,4 L (3 galones de EE.UU.) de agua limpia. Luego, use una esponja limpia blanca para ayudar a aflojar cualquier residuo que quede en la loseta después del lavado inicial. Luego siga el mismo proceso de limpieza según lo mencionado en la sección anterior. Dependiendo del tipo de loseta y de la limpieza del agua de enjuague, puede ser notoria una película. Si ese es el caso, lave de nuevo toda la superficie en un lapso de 24 horas después de la instalación; siga las instrucciones anteriores para el proceso de limpieza. No deje excesos de agua en la superficie de la loseta y la lechada después del proceso de limpieza.

PROTECCIÓN DE KERAPOXY CQ

- No permita ninguna actividad en el área que pueda generar escombros o suciedad que se incruste en las juntas de lechada durante el curado.
- Cuando la lechada ha fraguado lo suficiente para caminar sobre esta, protéjala contra escombros de construcción durante al menos 72 horas después de la instalación. Puede usar cartón, madera contrachapada o papel craft para protección. No cubra la instalación usando plástico.
- Espere al menos 3 días antes de verificar su dureza.
- La temperatura óptima de curado es 23°C (73°F). Las temperaturas más frías pueden requerir tiempos de protección extendidos.
- No altere la lechada ni camine sobre las losetas instaladas durante al menos 24 horas después de la instalación. No permita tráfico pesado sobre losetas instaladas, durante al menos 48 horas después de la instalación.
- Permita de 10 a 14 días de curado a 23°C (73°F) antes de la inmersión en agua o exposición a químicos.
- Debido a que los calentadores temporales (de gas propano, gas natural, etcétera) tornan amarillo el epoxi, absténgase de utilizar este tipo de calentadores o ventile adecuadamente todos los escapes.



S Para los datos y la información de la garantía BEST-BACKEDSM más actuales del producto, visite www.mapei.com.

DESCRIPCIÓN

Kerapoxy CQ es una lechada y mortero epoxi de dos componentes y 100% sólida, que no se escurre y no se hunde en juntas de hasta 10 mm (3/8 de pulgada) de ancho, se lava con agua y es de fácil aplicación. *Kerapoxy CQ* usa un agregado patentado para lograr su color duradero, haciéndolo excelente para encimeras, áreas de alto tráfico y áreas que necesitan resistencia química y contra manchas. De fácil mantenimiento, *Kerapoxy CQ* al ser limpiado conservará el color original y contiene tecnología BioBlock® para ayudar a proteger contra la formación de hongos y moho.

DÓNDE USARLO

Para usos como lechada

- Para enlechar la mayoría de losetas de cerámica, porcelana y cantera; ladrillos de pisos resistentes a ácidos; adoquines y losetas de piedra natural*
- Para enlechar aplicaciones de pisos/muros interiores residenciales y comerciales
- Para enlechar aplicaciones de pisos exteriores residenciales y comerciales (contacte al Departamento de servicios técnicos de MAPEI)
- Para instalaciones industriales, comerciales e institucionales, con requisitos de lechada de alta fuerza, resistencia química y sin deslizamiento, vea el cuadro Resistencia Química en la Ficha técnica. *Kerapoxy CQ* se recomienda para aplicaciones industriales extremas o comerciales tales como lecherías, cervecerías y cocinas para altos volúmenes de alimentos.
- Para áreas de tráfico pesado tales como estaciones de subterráneos, centros comerciales y edificios de terminales aéreas
- Para áreas que requieran lechadas resistentes a manchas, tales como encimeras y tocadores

Para usos como mortero

- Para fijar la mayoría de losetas de cerámica, porcelana, y cantera; ladrillos de pisos resistentes a ácidos; adoquines y losetas de piedra natural*
- Para la instalación de piedra natural sensible a la humedad y sus aglomerados. Al fijar mármol de color claro, que se puede manchar con epoxi, use *Granirapid*® blanco, *Ultraflex*® RS blanco, *Ultracontact*™ RS blanco o *Ultraflex LFT*™ *Rapid* blanco.*
- Para instalaciones interiores/exteriores residenciales y comerciales de pisos, muros y encimeras
- Para instalaciones en áreas sujetas a alto uso de agua o condiciones sumergidas (tales como duchas comunales, piscinas, spas y fuentes)
- Para instalaciones industriales, comerciales e institucionales que requieran resistencia química contacte al Departamento de servicios técnicos de MAPEI.

Nota: Para información adicional respecto a aplicaciones contacte al Departamento de servicios técnicos de MAPEI.

* *Mármol, granito y pizarra son productos naturales compuestos de una amplia combinación de minerales y productos químicos que pueden hacer que el material se comporte o reaccione de una forma fuera de nuestro control. Así mismo, no tenemos control sobre ninguno de los materiales y procesos usados en la fabricación de aglomerados. Por tal razón, determine la idoneidad de todos los materiales antes de proceder con la instalación. Para asegurar los resultados deseados, se requiere una instalación de muestra antes de la instalación real.*

LIMITACIONES

Para usos como lechada

- El ancho de la junta debería estar entre 1,5 y 10 mm (1/16 y 3/8 de pulgada).
- No lo utilice para enlechar mármol blanco o translúcido.
- No lo utilice en áreas expuestas a calor excesivo. Cuando ya ha curado, *Kerapoxy CQ* resistirá temperaturas de hasta 100°C (212°F). Mantenga las varas de limpieza a vapor de 15 a 30 cm (6 a 12 pulgadas) por encima de la superficie de la loseta.
- Cuando lo use como lechada en instalaciones exteriores, con el tiempo se pueden presentar variaciones de color, en especial con sombras más claras debido a los rayos ultravioleta o contaminantes ambientales.

Nota: Algunos tipos de losetas de cerámica esmaltada, mármol, granito, y aglomerados de mármol pueden mancharse de forma permanente, rayarse o averiarse cuando se les aplica lechada con fórmulas de lechada pigmentadas, con arena y epoxi. Tome todas las precauciones necesarias para garantizar que el mármol, el granito o las losetas sean compatibles con las lechadas de color. Para determinar la idoneidad del producto con lechadas de colores y/o con arena, revise la información del fabricante de la loseta o el mármol y pruebe la lechada en un área de muestra separada antes de aplicar la lechada.

Para usos como mortero

- No lo instale sobre sustratos que contengan asbestos.
- No supere los 6 mm (1/4 de pulgada) en espesor del mortero epoxi bajo la loseta.
- No lo aplique sobre tableros de partículas, madera prensada, tableros de partículas orientadas (OSB), Masonite, aglomerado, Lauan, compuestos de yeso para parchado de pisos o sustratos similares dimensionalmente inestables.
- No lo utilice para fijar mármol blanco o translúcido.
- No lo instale sobre membranas autoadhesivas de aislamiento de grietas o residuo de adhesivo.